

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN181216002016

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 16/12/2018 18:08  
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: gary  
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 16/12/2018 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 16/12/2018.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B9470110

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF NEW KOWLOON INLAND LOT  
NO. 6095

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 25 SEPT 1991 TO 30 JUNE 2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 25/09/1991

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN181216002016

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 37/113327

ADDRESS: FLAT NO.10 ON 2ND FLOOR OF BLOCK G  
HONG PAK COURT  
NO. 139 PIK WAN ROAD  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE RENT IS \$1 P.A. (IF DEMANDED) UNTIL 30/6/1997 & THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF NKIL 6095

EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS UNDER THE RESPECTIVE PORTIONS OF ALL THOSE PIECES OR PARCELS OF LAND AT SUCH LEVELS AND LOCATIONS AS INDICATED AND SHOWN COLOURED PURPLE, PURPLE HATCHED BLACK, PURPLE CROSS-HATCHED BLACK AND PURPLE STIPPLED BLACK ON PLAN NO. KM8892A SHALL BE CREATED FROM 10.6.2017 IN FAVOUR OF THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION. SEE MEM. NO. 17032300550018 (RE PORTION)

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
CHUNG WAI NA		15060502400463 ASSIGNMENT	08/05/2015	05/06/2015	\$3,700,000.00

鍾惠娜

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN181216002016

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB4998015	26/09/1991	26/09/1991	DEED POLL RE SEC.A & R.P. WITH PLAN	-	-
UB5606381	25/03/1993	14/04/1993	COMPLETION CERTIFICATE RE BLOCKS D, E, F & G	-	-
UB5606383	25/03/1993	14/04/1993	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT WITH PLANS	-	-
UB6083260	22/07/1994	02/08/1994	ORDER UNDER SEC. 6(1) OF THE SEWAGE TUNNELS (STATUTORY EASEMENTS) ORD.	-	-
			備註 REMARKS: FOR THE PROPOSED CONSTRUCTION OF SEWAGE TUNNEL FROM TSEUNG KWAN O & CHAI WAN TO KWUN TONG RE PORTION		
UB8549954	19/11/2001	07/12/2001	MEMORANDUM FOR SALE AND PURCHASE	CHOI CHOI WAN	\$510,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT M/N 8604704		
UB8604702	11/01/2002	07/02/2002	LETTER FOR REMOVAL ALIENATION RESTRICTIONS	-	-
			備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN181216002016

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
05081601210019	04/08/2005	16/08/2005	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CITI ENERGY LIMITED - 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 05113001010054	\$889,000.00
06062102400060	29/05/2006	21/06/2006	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	WONG KIN HA 黃建霞 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 06080202060199	\$1,030,000.00
08041101070142	27/03/2008	11/04/2008	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LI HUI 李暉 (JOINT TENANT) HUANG HUA 黃梓 (JOINT TENANT) 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 08050800670163	\$1,380,000.00
15040902210184	27/03/2015	09/04/2015	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHUNG WAI NA 鍾惠娜 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 15060502400463	\$3,700,000.00
15060502400472	08/05/2015	05/06/2015	TRIPARTITE MORTGAGE/ LEGAL CHARGE	STANDARD CHARTERED BANK (HONG KONG) LIMITED 渣打銀行(香港)有限公司	ALL MONEYS

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN181216002016

物業涉及的轆轉

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
17032300550018	09/03/2017	23/03/2017	G.N. 1200 DATED 9.3.2017 UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) *	-	-
備註 REMARKS: *(NOTICE UNDER SECTION 16) ANNEXED WITH PLAN NO.KM8892A RE CREATION OF EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS FOR PWP ITEM NO.7823TH TSEUNG KWAN O - LAM TIN TUNNEL RE PORTION					

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
***** 無 NIL *****					

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*